

LEER PARA SABER MÁS LEER EN **INGLÉS**



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN



LEER PARA SABER MÁS
Guía pedagógica para el maestro



Introducción

Aportar elementos para que los estudiantes de todos los niveles educativos avancen en sus competencias lectoras es una de las metas de la ciudad, del país y del mundo actual, debido a las exigencias que día a día deben asumir para desenvolverse en diversos contextos sociales, académicos y cotidianos. Dentro de los indicadores que brindan información sobre el avance de estas competencias se encuentran los resultados de la prueba de Inglés en el Examen Saber 11, que el Icfes aplica anualmente a los estudiantes que terminan la educación media.

En esta línea, la estrategia Leer para Saber Más¹, de la Dirección de Ciencia, Tecnología y Medios Educativos y de la Dirección de Evaluación de la Secretaría de Educación del Distrito, pone a disposición de los docentes la presente guía en la que se recogen algunos de los principales elementos de orden conceptual de esta prueba y se analizan textos y preguntas similares a las que abordan los estudiantes en estas pruebas; así mismo, se dan recomendaciones para su presentación.

Para lo anterior, esta guía se organiza en 4 apartados. En el primero, se sintetizan los principales elementos conceptuales de la prueba de inglés de Saber 11. En el segundo, a manera de ejemplo, se proponen tres tipos de textos y preguntas similares a la que contestarán los estudiantes en estas pruebas y se plantean elementos para analizar sus características. En el tercer apartado, se proponen orientaciones pedagógicas que aportan al trabajo de aula.

1. Conceptualización

La prueba de inglés de Saber 11 evalúa la competencia para comunicarse efectivamente en este idioma. La prueba busca que el estudiante demuestre sus habilidades comunicativas a nivel de lectura y uso del lenguaje. Para ello, está conformada por siete partes, en la que cada una evalúa una habilidad específica de la lengua inglesa y se le asocia un porcentaje particular de preguntas. El objetivo evaluativo de cada parte consiste en los siguientes criterios, según lo definido por el Icfes (2020):

¹ Tiene por objetivo abrir espacios para aportar al mejoramiento de los procesos lectura de los estudiantes de grados 9º, 10º y 11º. La estrategia consiste en brindar información sobre las competencias indagadas en la prueba de inglés del Examen Saber 11, por medio de 3 piezas, dirigidas a estudiantes, en las que se explican y analizan características de textos y preguntas tipo Saber 11; además de una guía pedagógica para el maestro y la realización de clubes de lectura mensuales, abiertos a docentes y estudiantes, en los que se reflexiona sobre estrategias de comprensión lectora en las 5 áreas evaluadas en esta prueba.

Parte 1: evalúa el conocimiento léxico de los estudiantes. Para ello, se deben comprender una serie de descripciones con el fin de relacionarlas con una lista de palabras. Por tanto, los estudiantes deben buscar la relación entre una lista de siete palabras disponibles clasificadas de la letra A a la letra G y las preguntas de esta parte, las cuales describen una de las siete palabras disponibles de la lista. Cabe indicar que hay más palabras (A a G) de las que los estudiantes necesitan.

Parte 2: indaga por el conocimiento pragmático de los estudiantes. En particular, deben reconocer el propósito comunicativo de un aviso y el lugar donde este puede aparecer, según el propósito. Para ello, los estudiantes deben decidir en qué sitio se pueden encontrar los avisos que aparecen inicialmente. En cada pregunta hay 3 opciones de respuesta, A, B o C, de las cuales se debe marcar solo una en la hoja de respuestas.

Parte 3: evalúa al estudiante en su conocimiento comunicativo. En concreto, el estudiante debe elegir la intervención más adecuada que un interlocutor 1 haría frente a lo dicho por un interlocutor 2. Lo anterior se relaciona con la pertinencia del lenguaje usado en situaciones particulares recreadas en pequeñas conversaciones. En consonancia con lo anterior, en esta parte, el estudiante debe completar conversaciones cortas, seleccionando la respuesta correcta de las tres opciones de la hoja respuesta.

Parte 4: con base en un texto, se evalúa el conocimiento gramatical de los estudiantes. Puntualmente, se trata de elegir las palabras más adecuadas para completar un texto. Para ello, se debe leer y prestar atención a una serie de espacios, puesto que, para cada uno de estos, se debe seleccionar la palabra correcta entre las tres opciones, A, B o C en la hoja de respuestas.

Parte 5: los estudiantes deben realizar un ejercicio de comprensión de lectura literal de un texto. Este ejercicio consiste en seleccionar la paráfrasis que permite responder correctamente a cada pregunta planteada sobre un texto. Los estudiantes deben seleccionar la respuesta correcta, para cada pregunta, entre tres opciones, A, B o C, en la hoja de respuestas.

Parte 6: con base en un texto, el estudiante debe llevar a cabo un proceso de lectura inferencial. En esta parte se plantean distintas preguntas sobre la intención del autor y los aspectos generales y particulares destacables del texto. El estudiante debe seleccionar la respuesta correcta, para cada pregunta, entre cuatro opciones, A, B, C o D, en su hoja de respuestas.

Parte 7: a partir del texto que se presenta, se evalúa el conocimiento gramatical y lexical de los estudiantes. El ejercicio consiste en elegir las palabras más adecuadas para completar el texto. Para ello, se debe seleccionar la palabra correcta entre las cuatro opciones, A, B, C o D, en la hoja de respuestas, que completa cada uno de los espacios del texto presentado. (Icfes, 2020, p. 77-78).

2. Ejemplos de textos, preguntas y recomendaciones de lectura

A continuación, se presentan tres ejemplos de textos y para cada uno se analizan sus principales características, se propone una pregunta y se dan sugerencias de lectura relacionadas con el tipo textual. Estos ejemplos se han elaborado especialmente para los estudiantes de grados 9º, 10º y 11º de los colegios distritales interesados en profundizar en esta prueba.

El primer ejemplo se refiere a la parte 1 de la prueba de inglés de Saber 11, que mide la capacidad de los estudiantes para identificar el conocimiento del vocabulario cotidiano (como se habla en la vida diaria) y cómo este se relaciona con la oración que describe el significado de una de esas palabras. En el segundo, se presenta un texto y una pregunta con tres opciones de respuesta, mediante la cual se busca que el estudiante demuestre su comprensión de la información explícita del texto. En el tercer ejemplo, se presenta un texto y una pregunta con cuatro opciones de respuesta, por medio de la cual el estudiante infiere las conexiones entre ideas generales y específicas del texto.

Ejemplo 1.

Lea las descripciones de la columna de la izquierda (1 - 5). ¿Cuál palabra de la columna de la derecha (A - H) concuerda con cada descripción?

SHOPPING	
1. This person receives the money that people pay for things in shops, banks, restaurants, etc.	A. Supermarket B. Basket
2. This person buys products or services in stores or online.	C. Changing room D. Cash
3. Some people use it to pay when they go shopping.	E. Escalators
4. This is used to exhibit products in a store.	F. Shelf G. Cashier
5. In this place, people can try on clothes before buying them.	H. Customer

Lee en inglés

Esta es una sección de la prueba de inglés en la que se debe identificar la definición de algunas palabras a partir de la descripción de sus características o funciones. El objetivo principal es evaluar el conocimiento de vocabulario cotidiano usado en un contexto determinado, que en este caso es "shopping" o ir de compras. Esta pregunta hace uso del vocabulario de nivel Pre-A1 y A1, según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (MCER).

Para resolver este tipo de preguntas se recomiendan las siguientes estrategias:

- Las palabras de la columna de la derecha (A - H) son las palabras asociadas a la categoría/tema.
 - Las oraciones de la columna de la izquierda (1 - 5) son la descripción o definición de las palabras de la derecha.
 - Lea cuidadosamente la descripción dada. Siempre hay una categoría del vocabulario y palabras asociadas a esta. Por ejemplo: La categoría "professions" puede tener palabras asociadas como: teacher, doctor, engineer, etc. En este caso, la categoría "shopping" puede tener palabras asociadas como: window shopping, banknote, bag, sell, etc.
 - Lea las definiciones de la izquierda con las que debe relacionar las palabras de la derecha. Tenga en cuenta que hay un número mayor de palabras que de descripciones, por lo tanto, hay tres palabras que no tendrán un significado asociado.
 - En las opciones que no conoce, siga estos pasos:
 - o Subraye la acción o sustantivo clave en la descripción.
 - o Piense al menos en dos palabras que se relacionen con esta descripción.
 - o Intente relacionar las palabras que subrayó en la descripción con cada opción de respuesta para descartar las incorrectas.
- Explore páginas donde pueda estudiar vocabulario de inglés como:
- o <https://www.esleschool.com/vocabulary-exercises/>
 - o <https://learnenglishteens.britishcouncil.org/vocabulary/beginner-vocabulary>
 - o <https://www.vocabulary.com/>

Respuestas: G, H, D, F, C

Estas preguntas permiten evaluar el conocimiento sobre el léxico, a través del reconocimiento y comprensión de las descripciones y su relación con la lista de palabras. En esta pregunta específicamente, se presentan cinco definiciones

LEER PARA SABER MÁS
LEER EN INGLÉS

o descripciones asociadas al contexto de comprar y en la parte izquierda ocho palabras que corresponden a un lugar o a una ocupación relacionadas con este tema.

Por lo anterior, las respuestas correctas son: (1) G. Cashier, dado que en las opciones solo se presentan dos ocupaciones, cajero y cliente, y solo el cajero es la persona que recibe el dinero que la gente usa para pagar; (2) H. customer, o cliente, quien es la persona que compra productos; (3) D. cash, o efectivo, método de pago utilizado para pagar compras; (4) F. shelf, o estante, en donde se exhiben los productos en un almacén; y (5) C. changing room, que es el lugar donde las personas pueden probarse la ropa antes de comprarla. Las opciones de respuesta A. supermarket, B. basket y E. escalators, no corresponden a ninguna de las descripciones que nos presentan, por tanto, son incorrectas.

Ejemplo 2.

Lea el texto y responda la pregunta

THE GOLD MUSEUM

In the heart of Bogota, the extraordinary Gold Museum will surprise you with the largest collection of prehispanic goldwork in the whole world. It's such a special place that, in 2018, National Geographic magazine named it one of the best museums in the history of the planet, next to the Auschwitz-Birkenau Memorial and Museum (Poland), the Vatican museums (Italy), and the Pergamon Museum, among others.

The museum has 34,000 gold pieces, each of which has its own incomparable beauty and historic value. Many of these items were used in the daily life or particular rituals of indigenous people like the muisca and tayrona. Among the museum's many gold pieces, you'll find the iconic poporo quimbaya, a container used by indigenous cultures to store lime for their ritualistic chewing of coca leaves.

For sure, another brilliant piece is the Muisca Raft, which describes the ritual about the famous legend of El Dorado. The legend says that there was a place in the South American continent where everything was made of gold. Many 16th-century Europeans, interested in the legend of El Dorado, traveled great distances searching for its treasures.

Texto adaptado de: <https://colombia.travel/en/bogota/gold-museum>

The Gold Museum is one of the best museums because

- A.** it has important aspects about the history of the planet.
- B.** its collection of prehispanic goldwork is the biggest.
- C.** Europeans are interested in the legend of El Dorado.

Lee en inglés

Esta pregunta corresponde a la parte 5 de la prueba de inglés de Saber 11. Este ejercicio consiste en seleccionar una paráfrasis que permita responder correctamente cada pregunta planteada sobre un texto; por tal razón, los estudiantes deben realizar un ejercicio de comprensión de lectura literal.

En la comprensión literal, el lector debe reconocer y recordar directamente del texto las ideas tal y como las expresa el autor. Esto permite identificar información específica como nombres de lugares, fechas, cantidades y personajes, entre otros.

En el caso del texto anterior, se presenta un texto sobre el Museo del Oro con vocabulario en el nivel A2 de acuerdo con el MCER. Una de las primeras estrategias para responder esta pregunta es hacer una lectura cuidadosa para reconocer el vocabulario y, a partir de esto, activar el conocimiento previo que se tenga del tema del texto.

Para este tipo de preguntas de comprensión lectora, se recomiendan las siguientes estrategias:

- Primero, haga una lectura rápida para identificar el tema y las palabras clave del texto (Skimming).
- Luego, lea con atención el texto completo y ubique información específica.
- Subraye las palabras importantes dentro de cada oración o párrafo.
- Tenga en cuenta que las preguntas llevan la misma secuencia del texto, es decir, cada pregunta indaga por información en el mismo orden en el que se presentan los párrafos en el texto.
- Busque en las opciones de respuesta palabras claves del texto, sinónimos u otras formas de referirse a los mismos conceptos o ideas.
- Intente no traducir; lea las oraciones completas y haga uso del contexto para mejorar su comprensión.
- Intente crear imágenes mentales de lo que va leyendo. Esto le ayuda a hacer conexiones con el texto y permite que usted recuerde mejor la información.

Respuestas: B

LEER PARA SABER MÁS
LEER EN INGLÉS

Mediante esta pregunta, se evalúa la comprensión literal de la lectura de un texto. Esto consiste en el reconocimiento de información que se encuentra explícitamente en el texto y que es posible ubicar haciendo una lectura superficial. En esta pregunta, específicamente, el estudiante debe reconocer la razón que presenta el texto para afirmar que el Museo del Oro es uno de los mejores. La opción correcta corresponde, entonces, a una idea que se encuentra en el texto de manera literal. Por lo tanto, la opción B es la correcta pues se encuentra plasmada en el primer párrafo del texto, en el que se destaca la razón por la que el Museo del Oro es uno de los mejores. Esto permite descartar las opciones A y C, que se refieren a la importancia de la historia del planeta y al interés de los europeos en la leyenda de El Dorado, dado que en el texto no se menciona que este museo tenga la colección de objetos de oro más grande, ni que este museo sea uno de los mejores porque los europeos están interesados en la leyenda de El Dorado.

Ejemplo 3

Lea el texto y responda la pregunta

THE IMPACTS OF TOURISM ON THE ENVIRONMENT

Tourism involves many activities that have a negative effect on the environment. These occur when the level of usage is bigger than the amount of caring for the environment. Uncontrolled tourism is threatening many natural areas around the world. It can put great pressure on an area, and lead to negative environmental impacts on air and water quality, vegetation, soil, wildlife, and many other things.

One of the most important areas of tourism is transportation. Transport by air, road and rail is rising regularly because of the increasing number of tourists. One consequence of this is that tourism is responsible for a large amount of air transmissions. These emissions, as well as those from the production of electricity, another important tourist need, are linked to acid rain, chemical pollution and global warming

Tourism has many destructive environmental effects. However, it also has some positive impacts. Tourism contributes to environmental protection and conservation by raising people's awareness of environmental values. Tourists often travel to a destination because of its quality and purity. Many of these tourists both directly and indirectly cause pollution to these places, making them unappealing to other tourists. However, the next stage in the cycle is employing local people to help clean it up, making their lives slightly easier and more comfortable. It is only when the gap between these stages gets too large that it becomes a real problem, but with good planning and having everything in moderation, this may not happen anymore.

Texto adaptado de: <https://www.writework.com/essay/short-essay-impacts-tourism-environment>

Decide which of the following statements reflects the claim of the writer

- A.** The spread of tourism in certain areas has resulted in an environmental damage.
- B.** Tourism has helped the communities to develop their economies.
- C.** It is necessary to implement strategies to protect the places of interest.
- D.** It is easier to visit natural environments since there are multiple means of transportation.

Lee en inglés

Esta pregunta corresponde a la parte 6 de la prueba. Este ejercicio consiste en realizar una lectura inferencial, es decir, las respuestas no se encuentran tal y como las expresa el autor, sino que el estudiante debe comprender la información que se puede concluir de lo que se dice en el texto. Este proceso de interpretación tiene que ver con las conexiones entre las ideas del texto (general y específicas) y la comprensión que hace el lector. En este tipo de preguntas se presentan cuatro opciones de respuesta, lo que implica un nivel de complejidad mayor al de los dos ejemplos anteriores.

Para este tipo de ejercicios de comprensión lectora, se recomienda tener en cuenta las siguientes estrategias:

- Lea el título y trate de predecir el contenido del texto. Recuerde que el título generalmente está asociado al tema o a la idea principal.
- No elija una opción de respuesta simplemente porque vea una palabra que aparece en el texto. Es necesario identificar qué se está preguntando y asegurarse de que la opción elegida es la correcta y, especialmente, que las demás no lo sean.
- Si no conoce el significado de una palabra, no se preocupe. Siga leyendo e intente inferir su significado a partir del contexto en el que se emplea.
- Trate de comprender lo que realmente está planteando la pregunta, reescribiéndola con sus propias palabras.
- Analice la información que le presenta el texto con base en la pregunta y las opciones de respuesta.
- Identifique las palabras o frases en el texto que se relacionen con las opciones de respuesta y escriba los sinónimos y antónimos.

- Establezca la intención o propósito con el que fue escrito el texto.
- Use sus propias palabras para hacer deducciones lógicas. Es decir, diga o escriba de otra manera algunas partes del texto o de las opciones de respuestas.
- Responda de acuerdo con la información presentada en el texto y no con su opinión respecto a la temática planteada.

Respuestas: A

Esta pregunta evalúa el proceso de lectura inferencial. Esto quiere decir que el estudiante debe relacionar lo dicho en el texto para deducir información implícita. En el ejemplo anterior, el texto hace referencia al impacto del turismo en el medio ambiente y tiene un grado de complejidad de B1 de acuerdo con el MCER. En este texto, el autor expone explícitamente su punto de vista. Aunque no se evidencian datos estadísticos o anecdóticos, el autor usa descripciones que ayudan a ratificar su postura y se convierten en elementos que buscan persuadir al lector. La respuesta correcta es A, puesto que la pregunta se enfoca en identificar la hipótesis del autor, en la que se plantea que el aumento del turismo ha causado un daño ambiental en algunas áreas. Las opciones B, C y D, aunque se mencionan en el texto, corresponden a evidencias que le ayudan a fundamentar la postura del autor.

Orientaciones pedagógicas

En este apartado se presentan algunas sugerencias de herramientas didácticas para aportar al trabajo de aula, relacionado con el desarrollo de la competencia lectora de los estudiantes, desde el enfoque de la prueba de inglés de Saber 11.

Desde este enfoque la comprensión y la interpretación se consideran dos actividades cognitivas distintas. Comprender se refiere al conocimiento de valores lingüísticos y la interpretación se relaciona con los conocimientos, experiencias y referencias personales del lector sobre el tema que aborda el texto. En este sentido, el fortalecimiento de estas habilidades dependerá exclusivamente de una práctica sistemática y constante que lleven al estudiante a abordar el proceso de lectura de manera progresiva. Las habilidades de lectura que se ponen en práctica al comprender e interpretar textos en una segunda lengua son similares a las que usan en la lectura de textos en la lengua nativa. Por esta razón, se pueden emplear las mismas estrategias de lectura con el fin de lograr una comprensión adecuada de los textos.

Una de estas estrategias se refiere a “los tres momentos didácticos de la lectura”, en la cual cada momento tiene como objetivo que el lector controle su proceso de comprensión y haga consciencia de los mecanismos cognitivos que emplea al momento de leer; esto con el fin de mejorarlos en cada ejercicio de lectura.

Los tres momentos didácticos de la lectura consisten en:

Antes de la lectura: Este momento consiste en predecir información y realizar hipótesis de lectura, por medio de la activación de conocimientos y experiencias previas de los lectores. De esta forma, el lector se relaciona con el texto de manera significativa, pues las deducciones e inferencias que se hacen en este momento, podrán ser comprobadas en los momentos posteriores. Algunas de las actividades que se pueden desarrollar en este primer momento son:

- Ojear y escanear el texto. Realice una mirada preliminar, analizando los paratextos (títulos, subtítulos, fotografías, gráficos, referencia bibliográfica, etc.)
- Formular preguntas previas. A partir de la información recolectada en el ejercicio anterior, plantee preguntas como: ¿Para qué leer el texto? ¿A quién está dirigido el texto? ¿De qué trata este texto? ¿Qué tanto se sabe del tema?
- Identificar palabras claves. Reconozca palabras que permitan inferir el tema del texto.

Durante de la lectura: Este momento se utiliza para desarrollar actividades que le permiten al lector centrarse en comprender aspectos significativos del texto de manera puntual, a través de diferentes habilidades de lectura. Esto permite que el estudiante identifique ideas principales, jerarquice ideas, cree imágenes mentales, tome posición crítica, entre otros. Algunas actividades que pueden realizarse en esta etapa son:

- Subrayar. Resalte palabras, ideas principales, personajes, lugares, cifras, etc., que sean relevantes en el desarrollo del texto.
- Agregar notas. Escriba notas o comentarios al margen de los textos para hacer observaciones o resumir ideas.
- Revisar vocabulario. Infiera el significado de palabras desconocidas a partir del contexto y use el diccionario para comprobar y corregir la definición.
- Confirmar las predicciones. Verifique que las deducciones realizadas en el momento anterior coinciden con el desarrollo del texto.

Después de la lectura: Este momento se utiliza para realizar actividades que profundizan en la comprensión del texto y permite evaluar el proceso de lectura del estudiante.

Parafrasear. Enuncie con sus propias palabras el contenido del texto, haciendo un recorrido por las ideas más importantes de cada sección.

LEER PARA SABER MÁS
LEER EN INGLÉS

Resumir. Sintetice la información fundamental del texto, es decir, el tema y la idea principal.

Organizar la información en gráficos. Desarrolle esquemas que demuestren las relaciones que se establecen entre las ideas del texto.

Evaluar el proceso. Plantee preguntas que le permitan reflexionar sobre las dificultades que tuvo para comprender el texto y formular estrategias de mejora.

A continuación, se encuentra una matriz de evaluación de habilidades de pensamiento crítico en procesos de lectura que se ponen en práctica en la estrategia presentada anteriormente. Esta matriz permite conocer estas habilidades y medirlas.

Tabla 1:

Matriz de evaluación de habilidades de pensamiento crítico en procesos de lectura

Categoría	Habilidad	Desempeño alto	Desempeño medio	Desempeño bajo
Interpretar	Decodificar términos	Comprende el sentido global de cada uno de los textos que lee, la intención de quien lo produce y las características del contexto en el que se produce	Comprende el texto en sentido local, aunque tiene en cuenta el contexto	Da cuenta del texto únicamente en lo literal
	Caracterizar textos	Caracteriza los textos de acuerdo con la intención comunicativa de quien los produce, analizando los aspectos textuales, conceptuales y formales de cada uno de los textos que se lee.	Comprende el texto y tiene en cuenta algunas de sus características, con análisis básico de los conceptos que emite	Interpreta lo que lee, pero no clasifica de acuerdo ni a sus contenidos y a sus características
	Inferir otros sentidos	Infiere otros sentidos en cada uno de los textos que lee, relacionándolos con su sentido global y con el contexto en el cual se han producido, reconociendo rasgos sociológicos, ideológicos, científico y culturales.	Deduca algunos aspectos relacionados con el texto, pero no hay una clara deducción frente a la intención comunicativa	Da cuenta de una forma inductiva del texto, no hay proceso de intertextualidad, o deducción

Analizar	Examinar ideas	Analiza las ideas de mis interlocutores, contrastarlas con las propias.	Comprende las ideas ajenas y toma una posición frente a su idea, pero no hay contraste de ideas	Es muy radical en sus apreciaciones no acepta con facilidad las ideas del otro
	Identificar Argumentos	Relaciona los argumentos que sustentan o soportan una posición frente a un concepto el texto.	Tiene clara su posición frente al tema y aporta algunos argumentos sin sustento teórico	Muestra una posición frente a un tema, pero aún no ha profundizado, en investigación para estructurar argumentos
Evaluar	Valorar argumentos	Relaciona los argumentos que sustentan o soportan una posición frente a un concepto el texto.	Compre la intención de los argumentos de un escrito, pero simplemente muestra acuerdo con ellos	No identifica la relación de los argumentos con la intención comunicativa del texto
	Juzgar argumentos	Realiza un juicio u opinión al juzgar las conclusiones de un argumento.	Comprende los argumentos y presume que por estar en el texto son verdaderos	No toma posición frente al valor de los argumentos en sus conclusiones
Inferir	Identificación de estrategias	Infiere otros sentidos en cada uno de los textos que leo, relacionándolos con su sentido global y con el contexto en el cual se han producido	interpreta cómo está estructurado y da cuenta de lo inductivo del texto	Interpreta la lectura en juicio apresurado sin tener en cuenta los contextos
	Utilizar información	Reconoce rasgos sociológicos, ideológicos, científicos y culturales, presentes en un texto, para producir una nueva	Reconoce los rasgos sociológicos y culturales, presentes en el texto, pero toma una posición de alianza con ellos.	No reconoce la investigación como base de la información para construir argumentos y construir textos propios.
Explicar	Comunicar Resultados	Produce textos orales y escritos argumentativo para exponer ideas propias	Produce textos sencillos que no superan la simple opinión personal	Busca textos ajenos que contengan la idea transmitir y los presenta como propios.
	Argumentar ideas	Utiliza el discurso oral para establecer acuerdos a partir del reconocimiento de los argumentos de mis interlocutores y la fuerza de mis propios argumentos	Su discurso es coherente y cohesivo contiene argumentos para defender sus ideas, pero toma una posición radical frente a una idea desconociendo sus interlocutores	Su discurso carece de argumentos por tanto sus ideas no son reconocidas por su interlocutor

LEER PARA SABER MÁS
LEER EN INGLÉS

Autorre- gular	Reflexionar Razonar	Lee con sentido crítico obras literarias o cualquier tipo de texto	Lee y comprende los textos literarios y cualquier tipo de texto, pero asume pasivamente sus contenidos	Su proceso de lectura está en la fase inicial de decodificación y aunque relaciona con algunos textos, no asume una posición frente al contenido.
	Autoevaluar su proceso	Reflexiona en forma autocrítica frente al resultado de un proceso comunicativo de forma objetiva con propósito consciente de aprobar o corregir resultados	Realiza un proceso comunicativo siguiendo las indicaciones, pero falta reflexión frente a los resultados	Escribe textos para sus escritos siguiendo una secuencia de acuerdo a los mismo, pero no hay proceso de reescritura y corrección, por tanto, no hay reflexión en sus procesos

Fuente: Palacios, J., Dueñas, M., Pulido, F., Ramírez, M., & Ardila, A. (2019) *Innovación Educativa: Una visión sobre la investigación universitaria en Colombia* (1st ed., Vol. 1). INTERNATIONAL LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION.

A continuación, se aborda como ejemplo la pregunta 3 de la sección anterior, con el fin de profundizar en el proceso de lectura inferencial, haciendo uso de “los tres momentos didácticos de lectura”.

Lea el texto y responda la pregunta

THE IMPACTS OF TOURISM ON THE ENVIRONMENT

Tourism involves many activities that have a negative effect on the environment. These occur when the level of usage is bigger than the amount of caring for the environment. Uncontrolled tourism is threatening many natural areas around the world. It can put great pressure on an area, and lead to negative environmental impacts on air and water quality, vegetation, soil, wildlife, and many other things.

One of the most important areas of tourism is transportation. Transport by air, road and rail is rising regularly because of the increasing number of tourists. One consequence of this is that tourism is responsible for a large amount of air transmissions. These emissions, as well as those from the production of electricity, another important tourist need, are linked to acid rain, chemical pollution and global warming.

Tourism has many destructive environmental effects. However, it also has some positive impacts. Tourism contributes to environmental protection and Conservation by raising people’s awareness of environmental values. Tourists often travel to a destination because of its quality and purity. Many of these tou-

rists both directly and indirectly cause pollution to these places, making them unappealing to other tourists. However, the next stage in the cycle is employing local people to help clean it up, making their lives slightly easier and more comfortable. It is only when the gap between these stages gets too large that it becomes a real problem, but with good planning and having everything in moderation, this may not happen anymore.

Texto adaptado de: <https://www.writework.com/essay/short-essay-impacts-tourism-environment>

Decide which of the following statements reflects the claim of the writer

- A.** The spread of tourism in certain areas has resulted in an environmental damage.
- B.** Tourism has helped the communities to develop their economies.
- C.** It is necessary to implement strategies to protect the places of interest.
- D.** It is easier to visit natural environments since there are multiple means of transportation.

Antes de la lectura:

- Revisemos los paratextos que tiene este escrito. Por ejemplo, del título: "THE IMPACTS OF TOURISM ON THE ENVIRONMENT", se puede identificar que el tema se relaciona con el turismo y el medio ambiente.
- Formulemos preguntas para anticipar contenido del texto:
 - ¿Qué tanto sé de la relación entre el medio ambiente y el turismo?
 - ¿Qué características tiene el turismo?
 - ¿En mi experiencia he podido identificar efectos positivos o negativos del turismo sobre el medio ambiente?
- Revisemos el texto rápidamente e identifiquemos palabras o conceptos que se repitan o que se relacionen con el título; por ejemplo: negative effect, uncontrolled tourism, destructive environmental effects, entre otros.

Durante la lectura:

- Resaltemos las ideas principales y elaboremos comentarios sobre el contenido del texto.

THE IMPACTS OF TOURISM ON THE ENVIRONMENT

Tourism involves many activities that have a negative effect on the environment. These occur when the level of usage is bigger than the amount of caring for the environment. Uncontrolled tourism is threatening many natural areas around the world. It can put great pressure on an area, and lead to negative environmental impacts on air and water quality, vegetation, soil, wildlife, and many other things.

One of the most important areas of tourism is transportation. Transport by air, road and rail is rising regularly because of the increasing number of tourists. One consequence of this is that tourism is responsible for a large amount of air transmissions. These emissions, as well as those from the production of electricity, another important tourist need, are linked to acid rain, chemical pollution and global warming.

Tourism has many destructive environmental effects. However, it also has some positive impacts. Tourism contributes to environmental protection and conservation by raising people's awareness of environmental values. Tourists often travel to a destination because of its quality and purity. Many of these tourists both directly and indirectly cause pollution to these places, making them unappealing to other tourists. However, the next stage in the cycle is employing local people to help clean it up, making their lives slightly easier and more comfortable. It is only when the gap between these stages gets too large that it becomes a real problem, but with good planning and having everything in moderation, this may not happen anymore.

El autor presenta su punto de vista desde la primera idea.

El turismo tiene efectos negativos en la naturaleza porque amenaza áreas de recursos naturales.

El transporte que se usa en el turismo es el responsable de gran parte de la contaminación ambiental.

El turismo tiene otra cara, una positiva: puede contribuir a la protección de entornos naturales amenazados.

Si se toman medidas para evitar afectar el medio ambiente, es posible que el turismo deje de tener impacto negativo.

Después de la lectura:

- Resumamos el texto:
 - El texto se desarrolla alrededor del planteamiento del autor sobre los efectos que ha tenido el turismo en el medio am-

biente, señalando principalmente los aspectos negativos que provocan las actividades realizadas por actividades turísticas y plantea una posible solución.

- Organicemos la información del texto en una tabla.

Efectos del turismo en el medio ambiente	
Efectos negativos	Efectos positivos
<ul style="list-style-type: none"> • El turismo hace uso excesivo de recursos naturales, como el agua, el aire y la vegetación. • El desplazamiento de turistas conlleva una mayor contaminación del aire debido a los medios de transporte que se emplean. • Las actividades turísticas demandan un gran uso de electricidad. 	<ul style="list-style-type: none"> • El turismo promueve el cuidado de los lugares naturales, concienciando a los nativos acerca de la riqueza de sus territorios.

Por último, es importante tener en cuenta que en la prueba de inglés no basta con tener la habilidad de reconocer el significado de las palabras y hacer su traducción al español, es necesario integrar este conocimiento con habilidades cognitivas referentes a la interpretación de textos, que se pueden desarrollar en la cotidianidad practicando conscientemente las estrategias de lectura aprendidas en la lengua nativa.



Referencias

Palacios, J., Dueñas, M., Pulido, F., Ramírez, M., & Ardila, A. (2019). Innovación Educativa: Una visión sobre la investigación universitaria en Colombia (1st ed., Vol. 1). INTERNATIONAL LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATION.

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación. (2018). Marco de referencia para la evaluación. Módulo de lectura crítica, Saber 11º, Saber TyT y Saber Pro. Disponible en

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/1896129/Marco+de+referencia-Lectura+critica.pdf/84da3e89-21cf-b684-c615-a44670435592?t=1591320898093>

Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación. (2019). Guía de orientación Saber 11 2020-1. Disponible en

<https://www.icfes.gov.co/documents/20143/1895465/Guia+de+orientacion+Saber+11+2020-1.pdf/2e05da08-a627-8e12-3411-b9b43a2af0b-c?t=1591290768737>

Contreras, C. y Moscoso, R. (2017) Tres momentos de la lectura: una estrategia para fomentar la comprensión lectora en contextos de evaluación de estudiantes universitarios. Revista de la Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación. Disponible en <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=7860837>





SECRETARÍA DE
EDUCACIÓN



Secretaría de Educación del Distrito

Avenida El Dorado No. 66 - 63

Teléfono: (57+1) 324 1000

Bogotá, D. C. - Colombia

www.educacionbogota.edu.co



@Educacionbogota



Educacionbogota



@Educacionbogota



@educacion_bogota